

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

**Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 2019
(OR. en)**

**2018/0205 (COD)
LEX 1935**

**PE-CONS 8/1/19
REV 1**

**ENV 34
CLIMA 14
COMER 9
CODEC 90**

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΗ ΤΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΕΚΘΕΣΕΩΝ
ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗΣ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ
ΚΑΙ ΤΗΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΩΝ (ΕΚ) ΑΡΙΘ. 166/2006
ΚΑΙ (ΕΕ) ΑΡΙΘ. 995/2010 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ,
ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ 2002/49/ΕΚ, 2004/35/ΕΚ, 2007/2/ΕΚ, 2009/147/ΕΚ
ΚΑΙ 2010/63/ΕΕ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ,
ΤΩΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΩΝ (ΕΚ) ΑΡΙΘ. 338/97 ΚΑΙ (ΕΚ) ΑΡΙΘ. 2173/2005 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΚΑΙ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 86/278/ΕΟΚ**

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/...
ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 5ης Ιουνίου 2019

**σχετικά με την ευθυγράμμιση των υποχρεώσεων υποβολής εκθέσεων
στο πλαίσιο της περιβαλλοντικής νομοθεσίας
και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 166/2006 και (ΕΕ) αριθ. 995/2010 του
Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου,
των οδηγιών 2002/49/ΕΚ, 2004/35/ΕΚ, 2007/2/ΕΚ, 2009/147/ΕΚ και 2010/63/ΕΕ του
Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και το Συμβουλίου,
των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 338/97 και (ΕΚ) αριθ. 2173/2005 του Συμβουλίου
και της οδηγίας 86/278/ΕΟΚ**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 114, το άρθρο 192 παράγραφος 1 και το άρθρο 207,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής¹,

Κατόπιν διαβούλευσης με την Επιτροπή των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία²,

¹ ΕΕ C 110 της 22.3.2019, σ. 99.

² Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαρτίου 2019 (δεν έχει δημοσιευθεί ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα) και θέση του Συμβουλίου της 21ης Μαΐου 2019.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για να αντιμετωπιστεί η ανάγκη για ενημέρωση σχετικά με την εφαρμογή και τη συμμόρφωση, θα πρέπει να εισαχθούν τροποποιήσεις σε αρκετές νομοθετικές πράξεις της Ένωσης στον τομέα του περιβάλλοντος, οι οποίες θα λαμβάνουν υπόψη τα αποτελέσματα της έκθεσης της Επιτροπής της 9ης Ιουνίου 2017 σχετικά με τις δράσεις για τον εξορθολογισμό της διαδικασίας υποβολής περιβαλλοντικών εκθέσεων και του συνοδευτικού ελέγχου καταλληλότητας, στα πλαίσια του μηχανισμού αναφοράς και ελέγχου της ενωσιακής περιβαλλοντικής πολιτικής, της 9ης Ιουνίου 2017 (από κοινού αναφερόμενα ως «έλεγχος καταλληλότητας»).
- (2) Στόχος του παρόντος κανονισμού είναι ο εκσυγχρονισμός της διαχείρισης των πληροφοριών και η εξασφάλιση μιας πιο συνεκτικής προσέγγισης όσον αφορά τις νομοθετικές πράξεις που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του, μέσω της απλούστευσης της υποβολής εκθέσεων ώστε να μειωθεί η διοικητική επιβάρυνση, βελτιώνοντας τη βάση δεδομένων για μελλοντικές αξιολογήσεις και ενισχύοντας τη διαφάνεια προς όφελος των πολιτών, ανάλογα πάντοτε με τις περιστάσεις.
- (3) Η προσβασιμότητα στα δεδομένα θα πρέπει να διασφαλίζει ότι η διοικητική επιβάρυνση σε όλες τις οντότητες παραμένει όσο το δυνατό πιο περιορισμένη, ιδίως στις μη κυβερνητικές οντότητες όπως οι μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ). Απαιτείται, για να επιτευχθεί η προσβασιμότητα, ενεργός διάδοση σε εθνικό επίπεδο σύμφωνα με τις οδηγίες 2003/4/EK¹ και 2007/2/EK² του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και τους εκτελεστικούς κανόνες τους, ώστε να εξασφαλίζονται οι κατάλληλες υποδομές για την πρόσβαση του κοινού, την υποβολή εκθέσεων και την ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ δημόσιων αρχών.

¹ Οδηγία 2003/4/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2003, για την πρόσβαση του κοινού σε περιβαλλοντικές πληροφορίες και για την κατάργηση της οδηγίας 90/313/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 41 της 14.2.2003, σ. 26).

² Οδηγία 2007/2/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαρτίου 2007, για τη δημιουργία υποδομής χωρικών πληροφοριών στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (INSPIRE) (ΕΕ L 108 της 25.4.2007, σ. 1).

- (4) Η διαδικασία υποβολής των σχετικών δεδομένων από τα κράτη μέλη έγκαιρα και ολοκληρωμένα είναι απαραίτητη ώστε η Επιτροπή να παρακολουθεί, να επανεξετάζει και να αξιολογεί τις επιδόσεις της νομοθεσίας σε σχέση με τους στόχους που επιδιώκει, προκειμένου να επικαιροποιεί τυχόν μελλοντική αξιολόγηση της νομοθεσίας, σύμφωνα με την παράγραφο 22 της διοργανικής συμφωνίας, της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου¹. Είναι σκόπιμο να προστεθούν διατάξεις σε αρκετές νομοθετικές πράξεις στον τομέα του περιβάλλοντος, με σκοπό τη μελλοντική αξιολόγησή τους, βάσει των δεδομένων που συλλέγονται κατά τη διάρκεια της εφαρμογής, τα οποία συμπληρώνονται ενδεχομένως από επιπρόσθετα επιστημονικά και αναλυτικά δεδομένα. Στο πλαίσιο αυτό, χρειάζονται σχετικά δεδομένα που θα επιτρέπουν την καλύτερη αξιολόγηση της αποδοτικότητας, της αποτελεσματικότητας, της συνάφειας, της συνοχής και της προστιθέμενης αξίας της ενωσιακής νομοθεσίας, εξ ου και η ανάγκη να εξασφαλιστούν οι κατάλληλοι μηχανισμοί υποβολής εκθέσεων που μπορούν επίσης να χρησιμεύσουν ως δείκτες προς τον σκοπό αυτό τόσο για τους φορείς λήψης αποφάσεων όσο και για το ευρύ κοινό.
- (5) Η τροποποίηση των υποχρεώσεων υποβολής εκθέσεων που προβλέπονται στα άρθρα 10 και 17 της οδηγίας 86/278/ΕΟΚ του Συμβουλίου² είναι απαραίτητη. Η υποχρέωση υποβολής εκθέσεων στην Επιτροπή θα πρέπει να απλουστευτεί και, ταυτόχρονα, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν υψηλότερο επίπεδο διαφάνειας, μέσω του οποίου οι απαιτούμενες πληροφορίες θα καθίστανται διαθέσιμες με εύκολα προσβάσιμο τρόπο, ηλεκτρονικά και σύμφωνα με τις οδηγίες 2003/4/ΕΚ και 2007/2/ΕΚ, και ιδίως όσον αφορά την πρόσβαση του κοινού, την ανταλλαγή δεδομένων και τις υπηρεσίες. Δεδομένου ότι έχει πρωταρχική σημασία να μπορούν οι πολίτες της Ένωσης να έχουν ταχεία πρόσβαση σε περιβαλλοντικές πληροφορίες, είναι σημαντικό τα κράτη μέλη να δημοσιοποιούν τα δεδομένα τόσο γρήγορα όσο είναι τεχνικά εφικτό, με στόχο να διατίθενται οι πληροφορίες εντός τριών μηνών από το τέλος του έτους.

¹ EE L 123 της 12.5.2016, σ. 1.

² Οδηγία 86/278/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1986, σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος και ιδίως του εδάφους κατά τη χρησιμοποίηση της ιλύος καθαρισμού λυμάτων στη γεωργία (EE L 181 της 4.7.1986, σ. 6).

- (6) Σύμφωνα με την αξιολόγηση της 13ης Δεκεμβρίου 2016 της οδηγίας 2002/49/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹, υπάρχει ανάγκη για εξορθολογισμό των προθεσμιών υποβολής εκθέσεων για τους χάρτες θορύβου και τα σχέδια δράσης, ώστε να παραχωρείται επαρκής χρόνος για τη δημόσια διαβούλευση των σχεδίων δράσης. Προς τον σκοπό αυτό, η προθεσμία για την επανεξέταση ή την αναθεώρηση των σχεδίων δράσης θα πρέπει να αναβληθεί, για μία φορά μόνο, κατά ένα έτος, ώστε η προθεσμία του τέταρτου γύρου των σχεδίων δράσης να μην είναι η 18η Ιουλίου 2023, αλλά η 18η Ιουλίου 2024. Επομένως, από τον τέταρτο γύρο και εφεξής, τα κράτη μέλη θα έχουν στη διάθεσή τους περίπου δύο έτη από την εκπόνηση των χαρτών θορύβου έως την ολοκλήρωση της επανεξέτασης ή της αναθεώρησης των σχεδίων δράσης, αντί του ενός έτους που ισχύει σήμερα. Για τους επόμενους γύρους του προγραμματισμού των δράσεων, θα επαναληφθεί στη συνέχεια ο πενταετής κύκλος για την επανεξέταση ή την αναθεώρηση. Επιπλέον, για την καλύτερη επίτευξη των στόχων της οδηγίας 2002/49/EK και την παροχή βάσης για την ανάπτυξη μέτρων σε ενωσιακό επίπεδο, η υποβολή εκθέσεων από τα κράτη μέλη θα πρέπει να πραγματοποιείται με ηλεκτρονικά μέσα. Επίσης, είναι απαραίτητο να ενισχυθεί η δημόσια συμμετοχή, με την απαίτηση να καθίστανται διαθέσιμες στο κοινό κατανοητές, ακριβείς και συγκρίσιμες πληροφορίες, σε συνδυασμό με την ευθυγράμμιση αυτής της υποχρέωσης με άλλες νομοθετικές πράξεις της Ένωσης, όπως η οδηγία 2007/2/EK, χωρίς επανάληψη των πρακτικών απαιτήσεων.

¹ Οδηγία 2002/49/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, σχετικά με την αξιολόγηση και τη διαχείριση του περιβαλλοντικού θορύβου (ΕΕ L 189 της 18.7.2002, σ. 12).

- (7) Η Ένωση έχει δεσμευτεί να ενισχύσει τη βάση τεκμηρίωσης της οδηγίας 2004/35/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹, με διαφανή τρόπο, σύμφωνα με τη δέσμευση που ανέλαβε η ομάδα εμπειρογνομόνων της Επιτροπής σε σχέση με την εν λόγω οδηγία. Για να διευκολυνθεί η υποβολή συγκρίσιμων στοιχείων, η Επιτροπή θα πρέπει να εκπονήσει κατευθυντήριες γραμμές που θα παρέχουν μια κοινή ερμηνεία της «περιβαλλοντικής ζημίας», όπως ορίζεται στο άρθρο 2 της οδηγίας 2004/35/EK.
- (8) Με βάση την έκθεση της Επιτροπής της 20ής Ιουλίου 2016 σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 2007/2/EK και τη συνοδευτική αξιολόγηση της 10ης Αυγούστου 2016, κρίνεται σκόπιμο, ενόψει της απλούστευσης της εφαρμογής της εν λόγω οδηγίας και της μείωσης της διοικητικής επιβάρυνσης που συνδέεται με την παρακολούθηση από τα κράτη μέλη, να μην απαιτείται πλέον από τα κράτη μέλη να αποστέλλουν στην Επιτροπή εκθέσεις ανά τριετία, και από την Επιτροπή να υποβάλλει συνοπτική έκθεση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, δεδομένου ότι ο έλεγχος καταλληλότητας για την υποβολή εκθέσεων επιβεβαίωσε την περιορισμένη χρήση τέτοιων εκθέσεων. Ωστόσο, η Επιτροπή θα πρέπει να εξακολουθήσει να προβαίνει, ανά πενταετία, σε αξιολόγηση της οδηγίας 2007/2/EK και να δημοσιοποιεί την εν λόγω αξιολόγηση.

¹ Οδηγία 2004/35/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, σχετικά με την περιβαλλοντική ευθύνη όσον αφορά την πρόληψη και την αποκατάσταση περιβαλλοντικής ζημίας (ΕΕ L 143 της 30.4.2004, σ. 56).

- (9) Σύμφωνα με τον έλεγχο καταλληλότητας της Επιτροπής της 16ης Δεκεμβρίου 2016 με αντικείμενο τη νομοθεσία της ΕΕ για τη φύση (οδηγίες για τα πτηνά και τους οικοτόπους), δηλαδή της οδηγίας 2009/147/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹ και της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου², απαιτείται τριετής κύκλος υποβολής εκθέσεων δυνάμει της οδηγίας 2009/147/EK. Ωστόσο, αυτό έχει ήδη εφαρμοστεί στην πράξη για την οδηγία 2009/147/EK με τον ίδιο κύκλο υποβολής εκθέσεων ανά εξαετία, όπως ισχύει για την οδηγία 92/43/ΕΟΚ, και με ανάλογη κύρια έμφαση στην παροχή επικαιροποιημένων πληροφοριών σχετικά με την κατάσταση και τις τάσεις των ειδών. Η ανάγκη για εξορθολογισμένη εφαρμογή των οδηγιών 92/43/ΕΟΚ και 2009/147/EK αιτιολογεί την αναγκαιότητα προσαρμογής της νομοθεσίας στην πρακτική, με την εξασφάλιση αξιολόγησης της κατάστασης ανά εξαετία, ενώ αναγνωρίζεται ότι τα κράτη μέλη προβαίνουν στις απαραίτητες δραστηριότητες παρακολούθησης για ορισμένα ευάλωτα είδη. Αυτή η κοινή πρακτική θα πρέπει επίσης να διευκολύνει την εκπόνηση των εκθέσεων ανά εξαετία σχετικά με την εφαρμογή των οδηγιών που υποβάλλουν τα κράτη μέλη στην Επιτροπή. Για να εξασφαλιστεί αξιολόγηση της προόδου στην πολιτική, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποχρεώνονται να παρέχουν πληροφορίες, ιδίως σχετικά με την κατάσταση και τις τάσεις των ειδών άγριων πτηνών, τις απειλές και τις πιέσεις που δέχονται, τα μέτρα διατήρησης που λαμβάνονται και τη συμβολή του δικτύου ζωνών ειδικής προστασίας έναντι των στόχων της οδηγίας 2009/147/EK.

¹ Οδηγία 2009/147/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, περί της διατηρήσεως των αγρίων πτηνών (ΕΕ L 20 της 26.1.2010, σ. 7).

² Οδηγία 92/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 1992, για τη διατήρηση των φυσικών οικοτόπων καθώς και της άγριας πανίδας και χλωρίδας (ΕΕ L 206 της 22.7.1992, σ. 7).

- (10) Για να βελτιωθεί η διαφάνεια και να μειωθεί η γραφειοκρατία χρειάζεται τροποποίηση των υποχρεώσεων υποβολής εκθέσεων που προβλέπονται στα άρθρα 43, 54 και 57 της οδηγίας 2010/63/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹. Πρέπει να δημιουργηθεί μια κεντρική, ανοικτή πρόσβαση, με δυνατότητα αναζήτησης βάσης δεδομένων για μη τεχνικές περιλήψεις έργων και σχετικές εκ των υστέρων αξιολογήσεις, και να ανατεθούν εκτελεστικές αρμοδιότητες στην Επιτροπή που θα καλύπτουν τη θέσπιση κοινού μορφότυπου για την υποβολή μη τεχνικών περιλήψεων έργων και σχετικών εκ των υστέρων αξιολογήσεων και ένα κοινό μορφότυπο και πληροφοριακό περιεχόμενο για την υποβολή πληροφοριών σχετικά με την εφαρμογή και στατιστικών πληροφοριών. Πρέπει επίσης να γίνει αντικατάσταση της υποβολής από την Επιτροπή στατιστικών στοιχείων ανά τριετία με μια απαίτηση από την Επιτροπή να δημιουργήσει και να διατηρήσει μια δυναμική κεντρική βάση δεδομένων και να παρέχει στατιστικές πληροφορίες ετησίως.

¹ Οδηγία 2010/63/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2010, περί προστασίας των ζώων που χρησιμοποιούνται για επιστημονικούς σκοπούς (ΕΕ L 276 της 20.10.2010, σ. 33).

- (11) Σύμφωνα με τα πορίσματα της αξιολόγησης REFIT της Επιτροπής της 13ης Δεκεμβρίου 2017 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 166/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹, η τροποποίηση ή η κατάργηση των υποχρεώσεων υποβολής εκθέσεων που προβλέπονται στον εν λόγω κανονισμό είναι απαραίτητη. Για να ενισχυθεί η συνοχή με την υποβολή εκθέσεων δυνάμει της οδηγίας 2010/75/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου², θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες προκειμένου να καθοριστεί το είδος, ο μορφότυπος και η συχνότητα των πληροφοριών που πρέπει να διατίθενται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 166/2006 και να καταργηθεί ο μορφότυπος της υποβολής δεδομένων που προβλέπεται επί του παρόντος στον εν λόγω κανονισμό. Οι εξουσίες αυτές θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου³. Δεδομένου ότι έχει πρωταρχική σημασία να μπορούν οι πολίτες της Ένωσης να έχουν ταχεία πρόσβαση σε περιβαλλοντικές πληροφορίες, είναι σημαντικό τα κράτη μέλη και η Επιτροπή να δημοσιοποιούν τα δεδομένα τόσο γρήγορα όσο είναι τεχνικά εφικτό, με στόχο να διατίθενται οι πληροφορίες εντός τριών μηνών από το τέλος του έτους. Ο στόχος αυτός μπορεί να επιτευχθεί μέσω εκτελεστικής πράξης βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 166/2006. Επίσης, είναι αναγκαία η τροποποίηση του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 166/2006 σχετικά με τον εμπιστευτικό χαρακτήρα ώστε να εξασφαλιστεί μεγαλύτερη διαφάνεια των εκθέσεων που υποβάλλονται στην Επιτροπή. Για την ελαχιστοποίηση της διοικητικής επιβάρυνσης των κρατών μελών και της Επιτροπής, είναι επιπλέον αναγκαίο να καταργηθούν οι υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων που προβλέπονται στα άρθρα 16 και 17 του εν λόγω κανονισμού, δεδομένου ότι οι υποχρεώσεις αυτές δίνουν πληροφορίες περιορισμένης αξίας ή δεν καλύπτουν ανάγκες πολιτικής.

¹ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 166/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιανουαρίου 2006, για τη σύσταση ευρωπαϊκού μητρώου έκλυσης και μεταφοράς ρύπων και για την τροποποίηση των οδηγιών 91/689/ΕΟΚ και 96/61/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 33 της 4.2.2006, σ. 1).

² Οδηγία 2010/75/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, περί βιομηχανικών εκπομπών (ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχος της ρύπανσης) (ΕΕ L 334 της 17.12.2010, σ. 17).

³ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

- (12) Για να βελτιωθεί και να διευκολυνθεί η πρόσβαση του κοινού στις πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 995/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹, τα δεδομένα που παρέχουν τα κράτη μέλη σχετικά με την εφαρμογή του εν λόγω κανονισμού θα πρέπει να διατίθενται στο κοινό από την Επιτροπή μέσω επισκόπησης των δεδομένων αυτών σε επίπεδο Ένωσης. Για να αυξηθεί η συνοχή των πληροφοριών και να διευκολυνθεί η παρακολούθηση της λειτουργίας του εν λόγω κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες, με σκοπό τον καθορισμό του μορφότυπου και της διαδικασίας μέσω των οποίων τα κράτη μέλη καθιστούν διαθέσιμες τις πληροφορίες, ενώ η συχνότητα και η περίοδος παροχής πληροφοριών θα πρέπει να ευθυγραμμιστούν με αυτές του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2173/2005 του Συμβουλίου². Οι εξουσίες αυτές θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
- (13) Για τη βελτίωση και τη διευκόλυνση της πρόσβασης του κοινού σε πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2173/2005, τα στοιχεία που παρέχουν τα κράτη μέλη σχετικά με την εφαρμογή του εν λόγω κανονισμού θα πρέπει να καθίστανται διαθέσιμα στο κοινό από την Επιτροπή μέσω επισκόπησης σε επίπεδο Ένωσης. Βάσει της πείρας που έχουν αποκτήσει η Επιτροπή και τα κράτη μέλη από το πρώτο έτος του συστήματος αδειών για την επιβολή της δασικής νομοθεσίας, τη διακυβέρνηση και το εμπόριο, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2173/2005 που αφορούν την υποβολή εκθέσεων πρέπει να επικαιροποιηθούν. Η Επιτροπή, στο πλαίσιο της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων της όσον αφορά τον καθορισμό του μορφότυπου και της διαδικασίας για τη διάθεση των πληροφοριών από τα κράτη μέλη, θα πρέπει να επικουρείται από την επιτροπή του άρθρου 11 του εν λόγω κανονισμού. Οι διατάξεις σχετικά με την αξιολόγηση, που προβλέπει ο ανωτέρω κανονισμός, πρέπει επίσης να επικαιροποιηθούν.

¹ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 995/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Οκτωβρίου 2010, για τη θέσπιση των υποχρεώσεων των φορέων εκμετάλλευσης που διαθέτουν ξυλεία και προϊόντα ξυλείας στην αγορά (ΕΕ L 295 της 12.11.2010, σ. 23).

² Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2173/2005 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2005, περί δημιουργίας εθελοντικού συστήματος αδειών FLEGT για τις εισαγωγές ξυλείας στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (ΕΕ L 347 της 30.12.2005, σ. 1).

- (14) Η υποβολή εκθέσεων δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου¹ πρέπει να εξορθολογιστεί και να ευθυγραμμιστεί με τις υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων δυνάμει της σύμβασης της 3ης Μαρτίου 1973 για το διεθνές εμπόριο ειδών της άγριας πανίδας και χλωρίδας που απειλούνται με εξαφάνιση («σύμβαση CITES»), στην οποία είναι συμβαλλόμενα μέρη η Ευρωπαϊκή Ένωση και όλα τα κράτη μέλη της. Οι υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων δυνάμει της σύμβασης CITES τροποποιήθηκαν στη 17η διάσκεψη των συμβαλλόμενων μερών της σύμβασης CITES, η οποία πραγματοποιήθηκε το 2016, με σκοπό την προσαρμογή της συχνότητας υποβολής εκθέσεων όσον αφορά τα μέτρα για την εφαρμογή της CITES και τη δημιουργία νέου μηχανισμού υποβολής εκθέσεων σχετικά με το παράνομο εμπόριο ειδών εγγεγραμμένων στον κατάλογο CITES. Οι εν λόγω αλλαγές πρέπει να αποτυπωθούν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 338/97.
- (15) Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος ασκεί ήδη σημαντικά καθήκοντα παρακολούθησης και υποβολής εκθέσεων της περιβαλλοντικής νομοθεσίας της Ένωσης, τα οποία θα πρέπει να εισαχθούν ρητώς στη σχετική νομοθεσία. Για άλλες νομοθετικές πράξεις, ο ρόλος και η διάθεση πόρων του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος σε σχέση με την υποστήριξη προς την Επιτροπή για την υποβολή περιβαλλοντικών εκθέσεων θα εξεταστούν μετά την ολοκλήρωση της συνεχιζόμενης αξιολόγησης.
- (16) Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 166/2006, (ΕΕ) αριθ. 995/2010, (ΕΚ) αριθ. 338/97 και (ΕΚ) αριθ. 2173/2005 και οι οδηγίες 2002/49/ΕΚ, 2004/35/ΕΚ, 2007/2/ΕΚ, 2009/147/ΕΚ, 2010/63/ΕΕ και 86/278/ΕΟΚ, θα πρέπει συνεπώς να τροποποιηθούν αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

¹ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 1996, για την προστασία των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας με τον έλεγχο του εμπορίου τους (ΕΕ L 61 της 3.3.1997, σ. 1).

Άρθρο 1

*Τροποποιήσεις στην οδηγία 86/278/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1986,
σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος και ιδίως του εδάφους
κατά τη χρησιμοποίηση της ιλύος καθαρισμού λυμάτων στη γεωργία*

Η οδηγία 86/278/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 2, προστίθενται τα ακόλουθα στοιχεία:

«ε) «υπηρεσίες χωρικών δεδομένων»: οι υπηρεσίες χωρικών δεδομένων όπως ορίζονται στο άρθρο 3 σημείο 4) της οδηγίας 2007/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου^{*}.

στ) «σύνολο χωρικών δεδομένων»: το σύνολο χωρικών δεδομένων όπως ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 της οδηγίας 2007/2/ΕΚ.

^{*} Οδηγία 2007/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαρτίου 2007, για τη δημιουργία υποδομής χωρικών πληροφοριών στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (INSPIRE) (ΕΕ L 108 της 25.4.2007, σ. 1).».

2) Το άρθρο 10 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 10

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να τηρούνται επικαιροποιημένα βιβλία όπου θα σημειώνονται:

- α) οι ποσότητες της παραγόμενης ιλύος και οι ποσότητες της ιλύος που παραδίδονται στη γεωργία·
- β) η σύνθεση και τα χαρακτηριστικά της ιλύος όσον αφορά τις παραμέτρους που αναφέρονται στο παράρτημα II Α·
- γ) το είδος της πραγματοποιούμενης επεξεργασίας όπως ορίζεται στο άρθρο 2 στοιχείο β)·
- δ) τα ονόματα και οι διευθύνσεις των παραληπτών της ιλύος και οι τόποι όπου θα χρησιμοποιηθεί·
- ε) κάθε άλλη πληροφορία σχετικά με τη μεταφορά στο εθνικό δίκαιο και την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας που παρέχουν τα κράτη μέλη στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 17.

Οι υπηρεσίες χωρικών δεδομένων χρησιμοποιούνται για την υποβολή των συνόλων χωρικών δεδομένων που περιλαμβάνονται στις πληροφορίες οι οποίες είναι καταχωρισμένες στα εν λόγω βιβλία.

2. Τα βιβλία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου καθίστανται διαθέσιμα στο κοινό με εύκολα προσβάσιμο τρόπο κάθε ημερολογιακό έτος, εντός οκτώ μηνών από το τέλος του σχετικού ημερολογιακού έτους, σε ενοποιημένη μορφή, όπως καθορίζεται στο παράρτημα της απόφασης 94/741/EK της Επιτροπής*, ή σε άλλη ενοποιημένη μορφή που προβλέπεται σύμφωνα με το άρθρο 17 της παρούσας οδηγίας.

Τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή, με ηλεκτρονικά μέσα, τις πληροφορίες που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου.

3. Πληροφορίες για τις μεθόδους επεξεργασίας και τα αποτελέσματα των αναλύσεων ανακοινώνονται στις αρμόδιες αρχές.

* Απόφαση της Επιτροπής (94/741/EK), της 24ης Οκτωβρίου 1994, σχετικά με τα ερωτηματολόγια των εκθέσεων των κρατών μελών που αφορούν την εφαρμογή ορισμένων οδηγιών στον τομέα των αποβλήτων (εφαρμογή της οδηγίας 91/692/ΕΟΚ του Συμβουλίου) (ΕΕ L 296 της 17.11.1994, σ. 42).».

- 3) Το άρθρο 17 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 17

Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να θεσπίσει, με εκτελεστικές πράξεις, μορφότυπο σύμφωνα με τον οποίο τα κράτη μέλη οφείλουν να παρέχουν πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, όπως απαιτείται από το άρθρο 10. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 2.

Οι υπηρεσίες της Επιτροπής δημοσιεύουν επισκόπηση σε επίπεδο Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων χαρτών, με βάση τα στοιχεία που διατίθενται από τα κράτη μέλη δυνάμει του άρθρου 10 και του παρόντος άρθρου.».

Άρθρο 2

*Τροποποιήσεις στην οδηγία 2002/49/ΕΚ
του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002,
σχετικά με την αξιολόγηση και τη διαχείριση του περιβαλλοντικού θορύβου*

Η οδηγία 2002/49/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 3, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«κγ) «αποθετήριο δεδομένων» το σύστημα ενημέρωσης, το οποίο τελεί υπό τη διαχείριση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος και περιέχει πληροφορίες και δεδομένα για τον περιβαλλοντικό θόρυβο που διατίθενται μέσω των εθνικών κόμβων υποβολής και ανταλλαγής δεδομένων υπό τον έλεγχο των κρατών μελών.».

2) Το άρθρο 8 παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Τα σχέδια δράσης επανεξετάζονται και, εν ανάγκη, αναθεωρούνται, όποτε σημειώνονται σημαντικές εξελίξεις που επηρεάζουν την υπάρχουσα κατάσταση θορύβου και, πάντως, τουλάχιστον κάθε πέντε χρόνια μετά την ημερομηνία της έγκρισης των εν λόγω σχεδίων.

Οι επανεξετάσεις και αναθεωρήσεις, οι οποίες σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο είναι προγραμματισμένες να πραγματοποιηθούν το 2023, μετατίθενται ώστε να πραγματοποιηθούν το αργότερο στις 18 Ιουλίου 2024.».

3) Το άρθρο 9 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι στρατηγικοί χάρτες θορύβου που καταρτίζουν και, ενδεχομένως, εγκρίνουν, και τα σχέδια δράσης που καταστρώνουν, να καθίστανται διαθέσιμα και να διαδίδονται στο κοινό σύμφωνα με τις οικείες νομοθετικές πράξεις της Ένωσης, και ιδίως τις οδηγίες 2003/4/EK* και 2007/2/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου**, και σύμφωνα με τα παραρτήματα IV και V της παρούσας οδηγίας, μεταξύ άλλων, με χρήση των διαθέσιμων τεχνολογιών πληροφοριών.

* Οδηγία 2003/4/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2003, για την πρόσβαση του κοινού σε περιβαλλοντικές πληροφορίες και την κατάργηση της οδηγίας 90/313/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 41 της 14.2.2003, σ. 26).

** Οδηγία 2007/2/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαρτίου 2007, για τη δημιουργία υποδομής χωρικών πληροφοριών στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (INSPIRE) (ΕΕ L 108 της 25.4.2007, σ. 1).».

4) Το άρθρο 10 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να αποστέλλονται στην Επιτροπή, εντός έξι μηνών από τις ημερομηνίες που αναφέρονται στα άρθρα 7 και 8, αντιστοίχως, οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στους στρατηγικούς χάρτες θορύβου και οι περιλήψεις των σχεδίων δράσης, όπως αναφέρονται στο παράρτημα VI. Για τον σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη υποβάλλουν μόνο τις πληροφορίες ηλεκτρονικά σε υποχρεωτικό αποθετήριο δεδομένων που θα δημιουργηθεί από την Επιτροπή με εκτελεστικές πράξεις. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 2. Σε περίπτωση που κράτος μέλος επιθυμεί να επικαιροποιήσει πληροφορίες, περιγράφει τις διαφορές μεταξύ των επικαιροποιημένων και των αρχικών πληροφοριών και τους λόγους της επικαιροποίησης, όταν καθιστά τις επικαιροποιημένες πληροφορίες διαθέσιμες στο αποθετήριο δεδομένων.».

5) Στο παράρτημα VI, το σημείο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Μηχανισμός ανταλλαγής πληροφοριών

Η Επιτροπή, επικουρούμενη από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος, αναπτύσσει, μέσω εκτελεστικών πράξεων, υποχρεωτικό ψηφιακό μηχανισμό ανταλλαγής πληροφοριών για την ανταλλαγή πληροφοριών από τους στρατηγικούς χάρτες θορύβου και τις περιλήψεις των σχεδίων δράσης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 2. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 2.».

Άρθρο 3

Τροποποιήσεις στην οδηγία 2004/35/EK

*του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004,
σχετικά με την περιβαλλοντική ευθύνη όσον αφορά την πρόληψη
και την αποκατάσταση περιβαλλοντικής ζημίας*

Η οδηγία 2004/35/EK τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το άρθρο 14 παράγραφος 2 απαλείφεται.
- 2) Το άρθρο 18 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 18

Πληροφορίες για την εφαρμογή και τη βάση τεκμηρίωσης

1. Η Επιτροπή συλλέγει πληροφορίες από τα κράτη μέλη οι οποίες έχουν διαδοθεί σύμφωνα με την οδηγία 2003/4/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου*, και εφόσον είναι διαθέσιμες, σχετικά με την πείρα που αποκτήθηκε από την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας. Οι πληροφορίες αυτές αφορούν τα στοιχεία που ορίζονται στο παράρτημα VI της παρούσας οδηγίας και που συλλέγονται έως τις 30 Απριλίου 2022 και στη συνέχεια ανά πενταετία.
2. Βάσει των πληροφοριών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, η Επιτροπή προβαίνει σε αξιολόγηση της παρούσας οδηγίας και τη δημοσιεύει πριν από τις 30 Απριλίου 2023 και στη συνέχεια ανά πενταετία.

3. Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2020, η Επιτροπή καταρτίζει κατευθυντήριες γραμμές που παρέχουν μια κοινή ερμηνεία του όρου «περιβαλλοντική ζημία» που ορίζεται στο άρθρο 2.

* Οδηγία 2003/4/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2003, για την πρόσβαση του κοινού σε περιβαλλοντικές πληροφορίες και την κατάργηση της οδηγίας 30/313/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 41 της 14.2.2003, σ. 26).».

- 3) Το παράρτημα VI αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 18

ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

Οι πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 18 παράγραφος 1 καλύπτουν περιπτώσεις περιβαλλοντικής ζημίας βάσει της παρούσας οδηγίας και για κάθε περίπτωση περιλαμβάνουν τις ακόλουθες πληροφορίες και στοιχεία:

1. Είδος της περιβαλλοντικής ζημίας, ημερομηνία κατά την οποία επήλθε ή/και ανακαλύφθηκε η ζημία. Το είδος της περιβαλλοντικής ζημίας χαρακτηρίζεται ως ζημία σε προστατευόμενα είδη και φυσικούς οικοτόπους, στα ύδατα και το έδαφος, όπως αναφέρεται στο άρθρο 2 σημείο 1).
2. Περιγραφή της δραστηριότητας σύμφωνα με το παράρτημα III.

Τα κράτη μέλη περιλαμβάνουν και τυχόν άλλες σχετικές πληροφορίες σχετικά με την πείρα που αποκτάται από την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας.».

Άρθρο 4

Τροποποιήσεις στην οδηγία 2007/2/EK

*του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαρτίου 2007,
για τη δημιουργία υποδομής χωρικών πληροφοριών στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (INSPIRE)*

Η οδηγία 2007/2/EK τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το άρθρο 21 τροποποιείται ως εξής:
 - α) στην παράγραφο 2, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Το αργότερο έως τις 31 Μαρτίου κάθε έτους, τα κράτη μέλη επικαιροποιούν, εάν χρειαστεί, και δημοσιεύουν συνοπτική έκθεση. Οι εν λόγω εκθέσεις, που δημοσιεύονται από τις υπηρεσίες της Επιτροπής με την υποστήριξη του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος, περιλαμβάνουν συνοπτικές περιγραφές των κάτωθι:»·
 - β) η παράγραφος 3 απαλείφεται.

- 2) Το άρθρο 23 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 23

Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος δημοσιεύει και επικαιροποιεί ετησίως την επισκόπηση σε επίπεδο Ένωσης βάσει των μεταδεδομένων και των δεδομένων που καθιστούν διαθέσιμα τα κράτη μέλη μέσω των υπηρεσιών δικτύου τους σύμφωνα με το άρθρο 21. Η επισκόπηση σε επίπεδο Ένωσης περιλαμβάνει, κατά περίπτωση, δείκτες για εκροές, αποτελέσματα και επιπτώσεις της παρούσας οδηγίας, χάρτες επισκόπησης σε επίπεδο Ένωσης και εκθέσεις επισκόπησης των κρατών μελών.

Η Επιτροπή προβαίνει, το αργότερο έως την 1η Ιανουαρίου 2022 και στη συνέχεια τουλάχιστον ανά πενταετία, σε αξιολόγηση της παρούσας οδηγίας και της εφαρμογής της, και δημοσιοποιεί την εν λόγω αξιολόγηση. Η εν λόγω αξιολόγηση βασίζεται, μεταξύ άλλων, στα ακόλουθα στοιχεία:

- α) στην πείρα που αποκτάται από την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας·
- β) στις πληροφορίες που συλλέγουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 21 και τις επισκοπήσεις που εκπονεί ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος σε επίπεδο Ένωσης·
- γ) σχετικά επιστημονικά, αναλυτικά δεδομένα·
- δ) άλλες πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων σχετικών επιστημονικών, αναλυτικών δεδομένων που απαιτούνται βάσει των κατευθυντήριων γραμμών για τη βελτίωση της νομοθεσίας, ιδίως με βάση τις διαδικασίες αποδοτικής και αποτελεσματικής διαχείρισης πληροφοριών.».

Άρθρο 5

Τροποποιήσεις στην οδηγία 2009/147/EK

*του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009,
περί της διατηρήσεως των αγρίων πτηνών*

Η οδηγία 2009/147/EK τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 12 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή ανά εξαετία, και κατά το ίδιο έτος με την έκθεση που συντάσσεται σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου*, έκθεση σχετικά με την εφαρμογή των μέτρων που λαμβάνονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας και τις βασικές επιπτώσεις αυτών των μέτρων. Η εν λόγω έκθεση τίθεται στη διάθεση του κοινού και περιλαμβάνει ειδικότερα πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση και τις τάσεις των ειδών αγρίων πτηνών που προστατεύονται από την παρούσα οδηγία, τις απειλές και τις πιέσεις που δέχονται, τα μέτρα προστασίας που λαμβάνονται για τα πτηνά αυτά και τη συμβολή του δικτύου ζωνών ειδικής προστασίας στους στόχους που ορίζει το άρθρο 2 της παρούσας οδηγίας.

Η Επιτροπή θεσπίζει, μέσω εκτελεστικών πράξεων, τον μορφότυπο της έκθεσης που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου. Ο μορφότυπος της εν λόγω έκθεσης είναι ευθυγραμμισμένος με τον μορφότυπο της έκθεσης που αναφέρεται στο άρθρο 17 παράγραφος 1 της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ*. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 16α παράγραφος 2 της παρούσας οδηγίας.

* Οδηγία 92/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 1992, για τη διατήρηση των φυσικών οικοτόπων καθώς και της άγριας πανίδας και χλωρίδας (ΕΕ L 206 της 22.7.1992, σ. 7).»

β) στην παράγραφο 2, η πρώτη περίοδος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η Επιτροπή, επικουρούμενη από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος, συντάσσει και δημοσιεύει, ανά εξαετία, συνολική έκθεση βάσει των πληροφοριών που αναφέρονται στην παράγραφο 1.»

2) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 16α

Διαδικασία επιτροπής

1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή. Η επιτροπή αυτή συνιστά επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου*.

2. Οσάκις γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

Εάν η επιτροπή δεν διατυπώσει γνώμη, η Επιτροπή δεν εκδίδει το σχέδιο εκτελεστικής πράξης και εφαρμόζεται το άρθρο 5 παράγραφος 4 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

* Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).».

Άρθρο 6

Τροποποιήσεις στην οδηγία 2010/63/ΕΕ

του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2010, περί προστασίας των ζώων που χρησιμοποιούνται για επιστημονικούς σκοπούς

Η οδηγία 2010/63/ΕΕ τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 43 τροποποιείται ως εξής:

α) οι παράγραφοι 2 και 3 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Τα κράτη μέλη δύναται να ορίσουν ότι στη μη τεχνική περίληψη του έργου προσδιορίζεται κατά πόσον ένα έργο πρέπει να υποβληθεί σε αναδρομική αξιολόγηση και μέχρι ποια ημερομηνία. Στην περίπτωση αυτή, από την 1η Ιανουαρίου 2021, τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε η μη τεχνική περίληψη έργου να επικαιροποιείται με τα αποτελέσματα της εκ των υστέρων αξιολόγησης εντός έξι μηνών από την ολοκλήρωση της αξιολόγησης.

3. Τα κράτη μέλη δημοσιοποιούν, έως την 31η Δεκεμβρίου 2020, τις μη τεχνικές περιλήψεις των έργων που διαθέτουν άδεια καθώς και τυχόν επικαιροποιήσεις τους. Από την 1η Ιανουαρίου 2021, τα κράτη μέλη υποβάλλουν προς δημοσίευση τις μη τεχνικές περιλήψεις των έργων, το αργότερο εντός έξι μηνών από την έγκριση και τυχόν επικαιροποιήσεις τους, μέσω ηλεκτρονικής διαβίβασης στην Επιτροπή.»

β) προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«4. Η Επιτροπή θεσπίζει, με εκτελεστικές πράξεις, ένα κοινό μορφότυπο για την υποβολή των πληροφοριών που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης του άρθρου 56 παράγραφος 3. Οι υπηρεσίες της Επιτροπής θεσπίζουν και διατηρούν μια ανοικτής πρόσβασης βάση δεδομένων με δυνατότητα αναζήτησης για τις μη τεχνικές περιλήψεις έργων και τυχόν επικαιροποιήσεις τους.».

2) Το άρθρο 54 τροποποιείται ως εξής:

α) ο τίτλος και οι παράγραφοι 1 και 2 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Πληροφορίες για την εφαρμογή και την παροχή στατιστικών δεδομένων

1. Τα κράτη μέλη αποστέλλουν στην Επιτροπή, έως τις 10 Νοεμβρίου 2023, και στη συνέχεια ανά πενταετία, τις πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, ιδίως δε του άρθρου 10 παράγραφος 1 και των άρθρων 26, 28, 34, 38, 39, 43 και 46.

Τα κράτη μέλη υποβάλλουν και δημοσιεύουν τα εν λόγω δεδομένα, με ηλεκτρονική διαβίβαση σε μορφότυπο που θεσπίζει η Επιτροπή σύμφωνα με την παράγραφο 4.

Το αργότερο έξι μήνες αφότου τα κράτη μέλη υποβάλλουν τα δεδομένα που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο, οι υπηρεσίες της Επιτροπής δημοσιοποιούν πανενωσιακή επισκόπηση βάσει των εν λόγω δεδομένων και την επικαιροποιούν τακτικά.

2. Τα κράτη μέλη συλλέγουν και δημοσιοποιούν, σε ετήσια βάση, στατιστικές πληροφορίες σχετικά με τη χρήση ζώων σε διαδικασίες, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που αφορούν την πραγματική δριμύτητα των διαδικασιών, καθώς και την καταγωγή και τα είδη των πρωτευόντων πλην του ανθρώπου που χρησιμοποιούνται σε διαδικασίες.

Τα κράτη μέλη υποβάλλουν αυτές τις στατιστικές πληροφορίες στην Επιτροπή, το αργότερο έως τις 10 Νοεμβρίου του επόμενου έτους, με ηλεκτρονική διαβίβαση, σε μη συνοπτικό μορφότυπο που θεσπίζει η Επιτροπή σύμφωνα με την παράγραφο 4.

Η Επιτροπή θεσπίζει και διατηρεί μια ανοικτής πρόσβασης βάση δεδομένων με δυνατότητα αναζήτησης που περιέχει τις εν λόγω στατιστικές πληροφορίες. Σε ετήσια βάση, οι υπηρεσίες της Επιτροπής δημοσιοποιούν τις στατιστικές πληροφορίες που υποβάλλουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με την παρούσα παράγραφο και μια συνοπτική έκθεση αυτών.»

- β) η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Η Επιτροπή θεσπίζει, μέσω εκτελεστικών πράξεων, κοινό μορφότυπο και περιεχόμενο των πληροφοριών για την υποβολή των πληροφοριών που αναφέρονται στις παραγράφους 1, 2 και 3 του παρόντος άρθρου. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 56 παράγραφος 3.»

- 3) Το άρθρο 57 διαγράφεται.

Άρθρο 7

Τροποποιήσεις στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 166/2006

*του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιανουαρίου 2006,
για τη σύσταση ευρωπαϊκού μητρώου έκλυσης και μεταφοράς ρύπων και για την τροποποίηση
των οδηγιών 91/689/ΕΟΚ και 96/61/ΕΚ του Συμβουλίου*

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 166/2006 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 5 παράγραφος 1, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ο φορέας εκμετάλλευσης κάθε μονάδας η οποία ασκεί μία ή περισσότερες από τις δραστηριότητες που προσδιορίζονται στο παράρτημα Ι, πέραν των εφαρμοστέων κατωφλίων δυναμικότητας που καθορίζονται σε αυτό, κοινοποιεί με ηλεκτρονικά μέσα στην οικεία αρμόδια αρχή τις αναγκαίες για τον προσδιορισμό της μονάδας πληροφορίες σύμφωνα με τον μορφότυπο που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2, εκτός εάν η αρμόδια αρχή διαθέτει ήδη τις πληροφορίες αυτές.».

- 2) Στο άρθρο 7, οι παράγραφοι 2 και 3 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν ηλεκτρονικά, ετησίως, στην Επιτροπή, έκθεση που περιέχει όλα τα δεδομένα που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 2 σε μορφότυπο και έως μια ημερομηνία που θεσπίζει η Επιτροπή μέσω εκτελεστικών πράξεων. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 19 παράγραφος 2. Η ημερομηνία υποβολής της έκθεσης δεν υπερβαίνει, σε κάθε περίπτωση, τους 11 μήνες από της λήξεως του έτους αναφοράς.

3. Οι υπηρεσίες της Επιτροπής, επικουρούμενες από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος, ενσωματώνουν τις πληροφορίες που υποβάλλουν τα κράτη μέλη στο E-MEMP εντός ενός μηνός από την ολοκλήρωση της υποβολής έκθεσης από τα κράτη μέλη σύμφωνα με την παράγραφο 2.».

- 3) Το άρθρο 11 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 11

Εμπιστευτικός χαρακτήρας

Όταν οι πληροφορίες θεωρούνται εμπιστευτικές από ένα κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 4 της οδηγίας 2003/4/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου*, η έκθεση που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού επισημαίνει, για κάθε έτος υποβολής, χωριστά για κάθε μονάδα, ποιες πληροφορίες δεν μπορούν να δημοσιοποιούνται και παρέχει τους λόγους γι' αυτό.

* Οδηγία 2003/4/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2003, για την πρόσβαση του κοινού σε περιβαλλοντικές πληροφορίες και την κατάργηση της οδηγίας 90/313/ΕΟΚ (ΕΕ L 41 της 14.2.2003, σ. 26).».

- 4) Τα άρθρα 16 και 17 απαλείφονται·
- 5) Το παράρτημα ΙΙΙ απαλείφεται.

Άρθρο 8

*Τροποποιήσεις στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 995/2010
του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Οκτωβρίου 2010,
για τη θέσπιση των υποχρεώσεων των φορέων εκμετάλλευσης
που διαθέτουν ξυλεία και προϊόντα ξυλείας στην αγορά*

Στο άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 995/2010, ο τίτλος και οι παράγραφοι 1, 2 και 3 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Παρακολούθηση της εφαρμογής και πρόσβαση στις πληροφορίες

1. Τα κράτη μέλη παρέχουν στο κοινό και στην Επιτροπή, το αργότερο έως τις 30 Απριλίου κάθε έτους, πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού κατά τη διάρκεια του προηγούμενου ημερολογιακού έτους. Η Επιτροπή θεσπίζει, μέσω εκτελεστικών πράξεων, τον μορφότυπο και τη διαδικασία με την οποία τα κράτη μέλη καθιστούν τέτοιες πληροφορίες διαθέσιμες. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 18 παράγραφος 2.
2. Βάσει των πληροφοριών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, οι υπηρεσίες της Επιτροπής δημοσιοποιούν, σε ετήσια βάση, επισκόπηση σε επίπεδο Ένωσης βάσει των δεδομένων που υποβάλλουν τα κράτη μέλη. Κατά την προετοιμασία της εν λόγω επισκόπησης, οι υπηρεσίες της Επιτροπής λαμβάνουν υπόψη την πρόοδο που έχει επιτευχθεί όσον αφορά τη σύναψη και λειτουργία των VPA FLEGT, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2173/2005 και τη συμβολή τους στην ελαχιστοποίηση της παρουσίας παράνομα υλοτομημένης ξυλείας και προϊόντων τέτοιου είδους ξυλείας στην εσωτερική αγορά.

3. Έως τις 3 Δεκεμβρίου 2021 και στη συνέχεια ανά πενταετία, η Επιτροπή επανεξετάζει, βάσει πληροφοριών, ειδικότερα αυτών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και της σχετικής πείρας, τη λειτουργία και την αποτελεσματικότητα του παρόντος κανονισμού, μεταξύ άλλων όσον αφορά την πρόληψη της διάθεσης παράνομα υλοτομημένης ξυλείας και προϊόντων τέτοιου είδους ξυλείας στην αγορά. Ειδικότερα εξετάζει τις διοικητικές συνέπειες για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις, καθώς και τα προϊόντα που καλύπτονται. Η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έκθεση σχετικά με τα αποτελέσματα της επανεξέτασης και συνοδεύει τέτοιες εκθέσεις, εάν χρειαστεί, με κατάλληλες νομοθετικές προτάσεις.».

Άρθρο 9

Τροποποιήσεις στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2173/2005 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2005, περί δημιουργίας εθελοντικού συστήματος αδειών FLEGT για τις εισαγωγές ξυλείας στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2173/2005 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το άρθρο 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 8

1. Τα κράτη μέλη παρέχουν στο κοινό και στην Επιτροπή, το αργότερο έως τις 30 Απριλίου κάθε έτους, πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού κατά τη διάρκεια του προηγούμενου ημερολογιακού έτους.

2. Η Επιτροπή θεσπίζει, μέσω εκτελεστικών πράξεων, τον μορφότυπο και τη διαδικασία μέσω των οποίων τα κράτη μέλη καθιστούν διαθέσιμες τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 3.
3. Βάσει των πληροφοριών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, οι υπηρεσίες της Επιτροπής δημοσιοποιούν, σε ετήσια βάση, επισκόπηση σε επίπεδο Ένωσης βάσει των στοιχείων που υποβάλλουν τα κράτη μέλη.».

2) Το άρθρο 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 9

Έως τον Δεκέμβριο του 2021 και στη συνέχεια ανά πενταετία, η Επιτροπή επανεξετάζει, βάσει πληροφοριών, ειδικότερα των πληροφοριών που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 και της σχετικής πείρας, τη λειτουργία και την αποτελεσματικότητα του παρόντος κανονισμού. Στο πλαίσιο αυτό, λαμβάνει υπόψη την πρόοδο στην εφαρμογή των εθελοντικών συμφωνιών εταιρικής σχέσης. Η Επιτροπή υποβάλλει ανά πενταετία στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έκθεση σχετικά με το αποτέλεσμα της επανεξέτασης και συνοδεύει τέτοιες εκθέσεις, κατά περίπτωση, με προτάσεις για τη βελτίωση του συστήματος χορήγησης αδειών FLEGT.».

Άρθρο 10

Τροποποιήσεις στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 1996, για την προστασία των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας με τον έλεγχο του εμπορίου τους

Στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97, η παράγραφος 4 τροποποιείται ως εξής:

1) τα στοιχεία β), γ) και δ) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

- «β) Με βάση τις πληροφορίες που υποβάλλουν τα κράτη μέλη όπως αναφέρεται στο στοιχείο α), οι υπηρεσίες της Επιτροπής δημοσιεύουν κάθε χρόνο, πριν από τις 31 Οκτωβρίου, επισκόπηση σε επίπεδο Ένωσης σχετικά με την εισαγωγή στην Ένωση και την εξαγωγή και επανεξαγωγή από την Ένωση δειγμάτων των ειδών τα οποία καλύπτει ο παρών κανονισμός και διαβιβάζουν στη γραμματεία της σύμβασης πληροφορίες σχετικά με τα είδη που καλύπτονται από τη σύμβαση.
- γ) Με την επιφύλαξη του άρθρου 20 του παρόντος κανονισμού, τα διαχειριστικά όργανα των κρατών μελών κοινοποιούν στην Επιτροπή, ένα έτος πριν από κάθε συνεδρίαση της διάσκεψης των συμβαλλόμενων μερών της σύμβασης, όλες τις πληροφορίες σχετικά με την προηγούμενη περίοδο οι οποίες είναι αναγκαίες για τη σύνταξη των εκθέσεων που προβλέπονται στο άρθρο VIII παράγραφος 7 στοιχείο β) της σύμβασης, καθώς και αντίστοιχες πληροφορίες για τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού που δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της σύμβασης. Ο μορφότυπος της παρουσιάσής τους καθορίζεται από την Επιτροπή μέσω εκτελεστικών πράξεων. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 18 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού.

δ) Με βάση τις πληροφορίες που υποβάλλουν τα κράτη μέλη όπως αναφέρονται στο στοιχείο γ), η Επιτροπή δημοσιεύει επισκόπηση σε επίπεδο Ένωσης σχετικά με την εφαρμογή και την εκτέλεση του παρόντος κανονισμού.».

2) Προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«ε) Τα διαχειριστικά όργανα των κρατών μελών κοινοποιούν στην Επιτροπή πριν από τις 15 Ιουνίου κάθε έτους όλες τις πληροφορίες που συνδέονται με το προηγούμενο έτος όσον αφορά την εκπόνηση της ετήσιας έκθεσης για το παράνομο εμπόριο που αναφέρεται στο ψήφισμα της διάσκεψης CITES 11.17 (rev. CoP17).».

Άρθρο 11

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του. Ωστόσο, το άρθρο 7 σημεία 2 και 5 και τα άρθρα 8, 9 και 10 εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 2020, και το άρθρο 1 εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2022.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος